



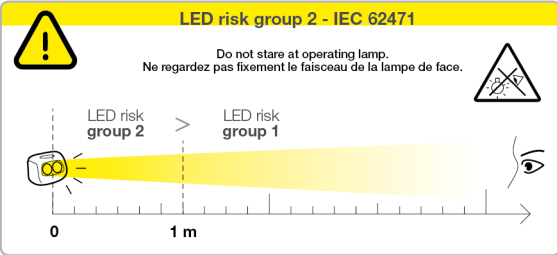
SWIFT RL PRO

Full instructions for use and declaration of conformity at **Notice complète et déclaration de conformité** sur **PETZL.COM**

Charge the battery completely before the first use. **!**
 Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.

WARNING
 Before using this headlamp, you must:
 - Read and understand all Instructions for Use.
 - Become acquainted with its capabilities and usage restrictions.
 - Understand and accept the risks involved.
FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

ATTENTION
 Avant d'utiliser cette lampe, vous devez :
 - Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
 - Vous familiariser avec votre produit, apprendre à connaître ses performances et ses restrictions d'usage.
 - Comprendre et accepter les risques induits.
LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.



Rechargeable battery / Batterie rechargeable

100%
6h
Recharge time / Temps de charge

+45°C/+113°F
0°C/+32°F

USB 5V CE/UL

Lighting performance - burn time
 Performances d'éclairage - autonomie

	ANSI/PLATO FL 1	RESERVE	
REACTIVE LIGHTING			
	100 lm	35 m	10 - 50 h
	300 lm	55 m	5 - 40 h
	900 lm	150 m	2 - 30 h
	550 lm	150 m	15 lm/2 h
STANDARD LIGHTING			
	10 lm	12 m	100 h
	200 lm	55 m	5 h
	550 lm	110 m	2 h
	250 lm	95 m	4 h
	4 lm	6 m	30 h

PETZL.COM

Latest version / Dernière version

Other languages / Autres langues

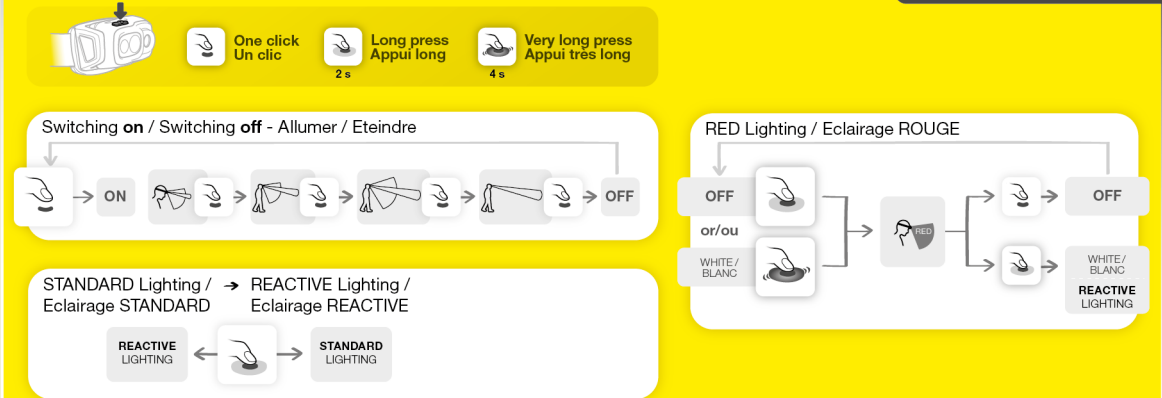
Technical tips / Conseils techniques

PPE checking / Fiche de contrôle EPI

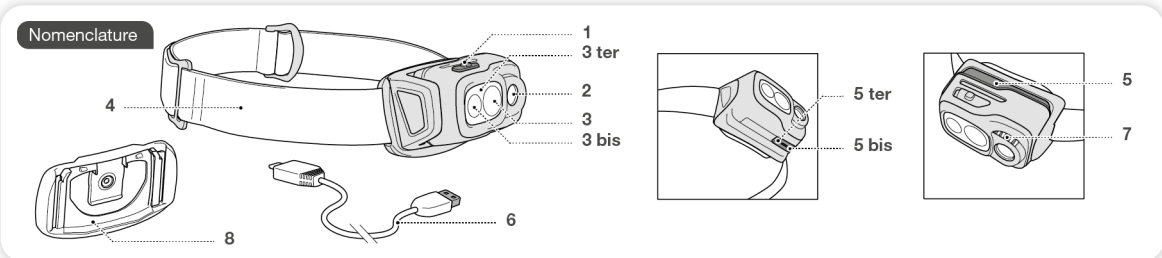
PETZL
 F-38920 Croles
 Cidex 105A
PETZL.COM
 ISO 9001
 © Petzl

PETZL Sustaining our Community
 Au service de la Communauté
 Fondation **FONDATION-PETZL.ORG**

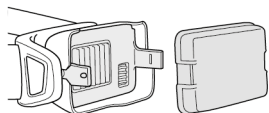
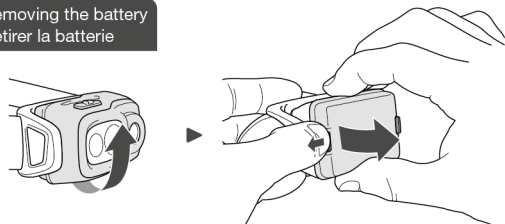
Lamp operation
 Fonctionnement de votre lampe



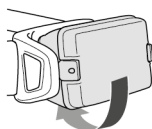
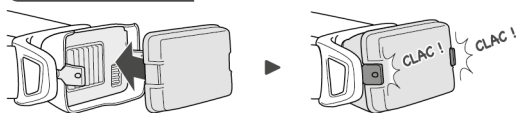
Your lamp turns on in the same mode as when you last switched it off, at the lowest power setting.
 Votre lampe s'allume dans le mode dans lequel vous l'aviez éteinte, au niveau le plus faible.



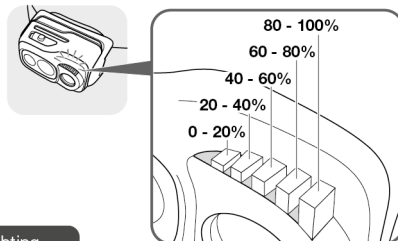
Removing the battery
Retirer la batterie



Installing the battery
Installer la batterie



Energy gauge
Jauge d'énergie (allumage et extinction)



Reserve lighting
Réserve d'éclairage



LOCK position / Position VERROUILLÉE



Accessories
Accessoires



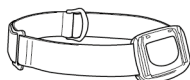
ACCU SWIFT RL PRO



POCHE PIXA
et SWIFT RL PRO



PIXADAPT



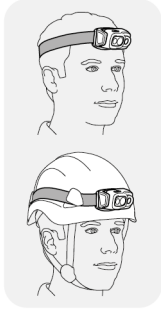
HEADBAND / BANDEAU
PIXA et SWIFT RL PRO



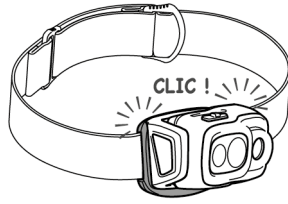
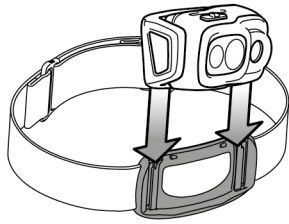
RUBBER



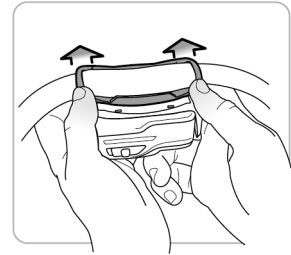
HELMET MOUNTING
PLATE / PLATINE DE
FIXATION DU CASQUE



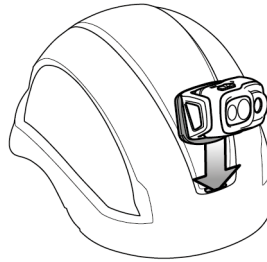
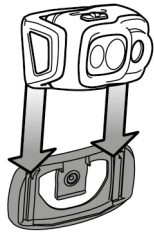
CONNECT



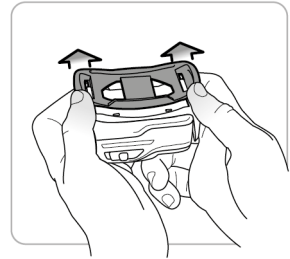
DISCONNECT



CONNECT



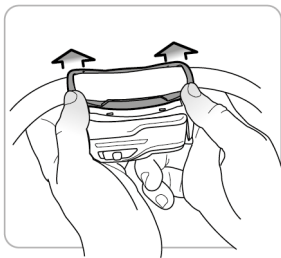
DISCONNECT



Compatible
- VERTEX (2011 version)
- ALVEO
- STRATO



DISCONNECT



Additional information / Généralités lampes et batteries Petzl

A. Rechargeable battery precautions / Précautions batterie rechargeable

+60°C / +140°F
-20°C / -4°F



B. Headlamp precautions / Précautions lampe



C. Cleaning - Drying / Nettoyage - Séchage



D. Storage - Transport / Stockage - transport



E. Protecting the environment / Protection de l'environnement

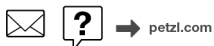


F. Modifications - Repairs / Modifications - Réparations



→ Petzl

G. FAQ - Contact / Questions - Contact



→ petzl.com

ก่อนการใช้งานไฟฉายนี้ จะต้อง

- อุ่นและทำความสะอาดขั้วขั้วมือการใช้งาน
- เขาช่างและสวมรับความเสี่ยงที่เกี่ยวข้อง

- ทำความคุ้นเคยกับความสามารถและข้อจำกัดในการใช้งานของมัน ไฟฉาย ไม่แนะนำให้ใช้ในเด็กอายุต่ำกว่า 3 ปี เด็กที่มีอายุต่ำกว่า 12 ปี ต้องใช้งานไฟฉายภายใต้การควบคุมดูแลของผู้ใหญ่

การขาดความระมัดระวังและละเมิดข้อผู้นี้ อาจมีผลให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรืออาจถึงแก่ชีวิต

ชื่อของส่วนประกอบ

(1) ปุ่มสวิตช์ (2) ตัวเซ็นเซอร์แสง (3) หลอด LED สีขาวลำแสงแคบ (3 bis) หลอด LED สีขาวลำแสงกว้าง (3 ter) หลอด LED สีแดง (4) สายรัดศีรษะ (5) แบตเตอรี่แบบชาร์จได้ (5 bis) USB ของสายชาร์จแบตเตอรี่ (5 ter) ตัวบังคับสถานะการชาร์จแบตเตอรี่ (6) A/Micro B USB สายชาร์จ (7) ตัววัดพลังงาน (8) แผ่นพลาสติกยึดบนหมวก

เทคโนโลยี REACTIVE LIGHTING

ด้วยเทคโนโลยี REACTIVE LIGHTING เซ็นเซอร์จะตรวจจับแสงแวดล้อม และปรับความสว่างที่เหมาะสมกับความต้องการของผูู้ใช้งานโดยอัตโนมัติ

การทำงานของไฟฉาย

การเปิด & ปิดสวิตช์ การเลือกระดับความสว่าง

- ไฟฉายมีสามรูปแบบลำแสงให้เลือก (ลำแสงแบบ REACTIVE ลำแสงแบบ STANDARD และ ลำแสงสีแดง) และมีความสว่าง สี่ระดับสำหรับลำแสงแบบ REACTIVE และ แบบ STANDARD (ใช้งานระยะใกล้ ลำแสงระยะใกล้ การเคลื่อนที่หา และการส่องระยะไกล)

- ไฟฉายจะเปิดใช้งานในรูปแบบเดิมที่ไฟฉายปิดสวิตช์ ในระดับแสงไฟสว่างต่ำสุด

- ในการปิดเปิดสวิตช์เมื่อไฟฉายอยู่ในรูปแบบลำแสงระหว่าง REACTIVE LIGHTING และ STANDARD LIGHTING มันจะคงอยู่ที่ความสว่างในระดับเดิม

- ด้วยเทคโนโลยี REACTIVE LIGHTING เมื่อเซ็นเซอร์ทำการตรวจจับลำแสงในบริเวณที่มีความสว่างเพียงพอ หลอดไฟจะกะพริบและค่อยๆหรี่แสงลงประมาณสองนาที่แล้วจะปิดไฟอัตโนมัติที่อุณหภูมิของแบตเตอรี่

- การกำหนดหลายของหลอดไฟฉายในรูปแบบ REACTIVE LIGHTING แลกต่างกันตามลักษณะการใช้งาน

- สำหรับกิจกรรมที่ซึกความเร็วสูง แนะนำให้ใช้ไฟฉายในรูปแบบ STANDARD LIGHTING (เพราะสิ่งคือการที่สวิตช์ปิดเองในระบบ REACTIVE LIGHTING)

- ล็อคไฟฉายเมื่อไม่ใช้งานเพื่อหลีกเลี่ยงการหมุนเปิดโดยบังเอิญ

- จัดแสดงระดับพลังงานจะมีสัญญาณไฟ เมื่อไฟฉายถูกเปิด หรือ ปิด

- ไฟสำรอง หลอดไฟจะกะพริบเมื่อเข้าสู่ระบบไฟสำรอง และ 5 นาทีล่วงหน้า เมื่อไฟฉายเปลี่ยนไปใช้ไฟสำรอง มันยังคงให้แสงสว่างที่เพียงพอต่อการเดิน แต่จะไม่เพียงพอสำหรับกิจกรรมที่เคลื่อนไหว

- เมื่อคลสวิตช์ค้างกินหวนวนที่ ไฟฉายจะปิด

การชาร์จแบตเตอรี่

ไฟฉายจำนวนพร้อมกัน Petzl Li-Ion แบตเตอรี่แบบชาร์จได้ ความจุ 2350 mAh **ชาร์จแบตเตอรี่ที่เต็มก่อนการใช้งานครั้งแรก**

ใช้แบตเตอรี่แบบนำมารชาร์จได้ใหม่ Petzl ACCU SWIFT RL PRO เท่านั้น

โดยทั่วไป ความจุของแบตเตอรี่Li-Ion จะลดลง 10% คอปี หลังจากผ่านการใช้งาน 300 ครั้ง แบตเตอรี่จะเก็บไฟได้ 70% ของความสามารถในการเก็บไฟครั้งแรก

คำเตือน

ทำการชาร์จด้วยสาย USB เท่านั้น แรงดันกำลังไฟฟ้าในการชาร์จต้องไม่มากกว่า 5 V ในขณะที่ตัวชาร์จแบบ Class II ที่ได้มาตรฐาน CE/UL เท่านั้น (มีฉนวนสองชั้นเพื่อลดอันตรายอันตรายจากแรงดันไฟฟ้า) ห้ามปล่อยแบตเตอรี่ที่กำลังชาร์จไว้ โดยปราศจากการดูแล

ระยะเวลาการชาร์จ

เวลาการชาร์จ 6 ชั่วโมงโดยใช้ USB หรือด้วยคอมพิวเตอร์ คำเตือน หากมีอุปกรณ์ที่ใช้ USB เชื่อมต่อกับคอมพิวเตอร์หลายอย่างทำให้ระยะเวลาการชาร์จเพิ่มขึ้น

ในขณะที่ชาร์จไฟ ด้วยปลั๊กชาร์จการชาร์จจะแสดงแสงสีแดง และจะเป็นแสงสีเขียวโดยอัตโนมัติเมื่อการชาร์จสมบูรณ์แล้ว

ถ้าทำการชาร์จไฟฉายที่อุณหภูมิสูงกว่ากว่า 45° C ตัวบ่งชี้สีเขียวจะสว่างขึ้นอย่างรวดเร็วขณะเริ่มชาร์จ กรณีนี้จะเกิดขึ้นโดยไฟฉายถูกชาร์จหลังจากการใช้งานที่ยาวนานในระดับความสว่างแบบการเคลื่อนที่หา

การเปลี่ยนแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่

ใช้แบตเตอรี่แบบนำมารชาร์จได้ใหม่ Petzl ACCU SWIFT RL PRO เท่านั้น การใส่แบตเตอรี่ชนิดอื่นอาจทำให้ไฟฉายเสียหาย หามใช้แบตเตอรี่แบบนำมารชาร์จได้ใหม่ ชนิดอื่น

ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับไฟฉายคาดศีรษะ Petzl และ แบตเตอรี่

EU รายละเอียดขอรับรองมาตรฐาน สามารถดูได้ที่ Petzl.com

A. ข้อควรระวัง แบตเตอรี่แบบนำกลับมารชาร์จใหม่

ข้อระวังอันตราย ความเสี่ยงของการระเบิดและการเผาไหม้

คำเตือน การใช้งานที่ผิดวิธีอาจทำให้แบตเตอรี่แบบชาร์จได้ใหม่เสียหาย

- ห้ามแช่แบตเตอรี่แบบชาร์จได้ใหม่ลงในน้ำ

- ห้ามโยนแบตเตอรี่แบบชาร์จได้ใหม่ที่ใช้แล้วเข้ากองไฟ

- ห้ามเปิดแบตเตอรี่ในที่ที่มีความร้อนสูง ปฏิบัติตามคำแนะนำการใช้งาน และ

อุณหภูมิในการเก็บรักษา

- ห้ามทุบทำลายแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ เพราะมันอาจจะระเบิดหรือปล่อยสารพิษ

ออกมา

- ถ่านแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ถูกทำให้เสียหาย อย่างถาวรหรือ หรือเปลี่ยนแปลงองค์ประกอบของมัน จักระบบการควบคุมแบตเตอรี่แบบชาร์จได้ใหม่ให้สอดคล้องกับกฎของบังคับที่ใช้อยู่ในท้องถิ่น

- ถ่านแบตเตอรี่มีกรั่วไหลของสารอิเล็กโทรไลต์ หลีกเลี่ยงการถูกสัมผัสกับสารละลายซึ่งสามารถกัดกร่อนและเป็นอันตราย ถ้าหากมีการสัมผัสควรไปพบแพทย์เพื่อการตรวจรักษา เปลี่ยนแบตเตอรี่ และจัดการควบคุมแบตเตอรี่ที่เสียหายให้สอดคล้องตามข้อกำหนดของกฎของบังคับที่ใช้อยู่ในท้องถิ่น

B. ข้อควรระวังเกี่ยวกับการใช้ไฟฉาย

คำเตือน สายรัดศีรษะอาจเป็นเหตุของความเสียหายต่อการดูรีดแน่นที่ใส่คอ ชิ้นส่วนเคลื่อนที่บางชิ้นอาจทำให้หายใจติดขัด (เช่น แบตเตอรี่)

การปกป้องดวงตา

ไฟฉายถูกจัดหมวดหมู่อยู่ในกลุ่มเสี่ยง 2 (moderate risk) ตามมาตรฐาน IEC 62471

- ห้ามมองไฟฉายโดยตรงเมื่อเปิดใช้งานอยู่

- ลำแสงที่กระเจาจากไฟฉายอาจก่อให้เกิดอันตรายทางสายตา หลีกเลี่ยงการส่อง

ลำแสงจากหลอดไฟไปยังดวงตาของผู้อื่น

- พลังงานสีฟ้าที่ถูกปล่อยออกมาสามารถก่อให้เกิดอันตรายต่อม่านตาได้ โดยเฉพาะกับเด็ก

การใช้งานร่วมกันของอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์

มีคุณสมบัติตรงตามข้อกำหนดเกี่ยวกับ การทำงานร่วมกันได้กับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า คำเตือน ขอเ็นไม่รับประกันว่าสิ่งรบกวนคลื่นจะไม่เกิดขึ้น อาจพบสิ่งกีดขวางสิ่งรบกวนคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่างไฟฉายและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ให้ปิดไฟฉาย

หรือเอาออกไปให้ห่างจากอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความไวต่อสิ่งกระตุ้น (เช่น ไฟเตือนที่ระเบิด เครื่องควบคุมการบิน อุปกรณ์สื่อสาร อุปกรณ์ทางการแพทย์...)

ErP ข้อกำหนดควบคุมประสิทธิภาพอุปกรณ์เกี่ยวกับอิเล็กทรอนิกส์

ผลิตภัณฑ์กำหนดควบคุมประสิทธิภาพ อุปกรณ์ที่เกี่ยวกับพลังงานตาม (ErP) 2009/125/EC

- แสงสว่างเต็มที่โดยขั้วพื้น - อุณหภูมิของสี ระดับความร้อน 6000-7000 K - ลำแสงแคบที่มุม 15° / แสงตรง 50° - จำนวนครั้งที่ปุ่มกดสามารถทำงานได้ออนเสีหลาย ต่ำสุดคือ 13000 ครั้ง

C. การทำความสะอาด ทำให้ง่าย

ในกรณีที่รู้สึกสัมผัสกับน้ำทะเล ให้ชำระล้างไฟฉายด้วยน้ำสะอาดและทำให้แห้ง ห้ามไฟฉายสัมผัสกับสารเคมีทุกชนิด

D. การเก็บรักษา การขนส่ง

สำหรับการเก็บรักษาในระยะยาว ให้ชำระแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้ให้เต็ม (โดยทำซ้ำทุกหกเดือน) และ ถอดแบตเตอรี่ออกจากไฟฉาย หลีกเลี่ยงการปล่อยในแบตเตอรี่หลายประจุจนหมด แน่ใจว่าได้เก็บแบตเตอรี่ไว้ในที่แห้ง อุณหภูมิในที่เก็บ ระหว่าง 20 และ 25°C

ถ้าถูกเก็บไว้ในสภาพเดิมโดยไม่มีการใช้งานนานเกิน 12 เดือน แบตเตอรี่จะไม่สามารถชาร์จได้ปกติ

การขนส่งไฟฉายเมื่อไม่ใช้งาน แนะนำให้แยกแบตเตอรี่ออกจากไฟฉาย เพื่อป้องกันการถูกเปิดโดยบังเอิญ

E. การรักษาสภาพดีเยี่ยม

จัดระบบการควบคุมไฟฉายให้สอดคล้องกับกฎของบังคับที่ใช้อยู่ในท้องถิ่นเท่านั้น

F. การเปลี่ยนแปลงการซ่อมแซม

ห้ามเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์ใดๆภายนอกโรงงานผลิตของ Petzl เว้นแต่ชิ้นส่วนที่สามารถเปลี่ยนได้

G. คำถามติดต่อ

การรับประกันจาก Petzl

ไฟฉายรับประกัน 5 ปี จากความบกพร่องของวัสดุชิ้นหรือความบกพร่องจากการผลิต (ยกเว้น แบตเตอรี่แบบชาร์จได้ใหม่ รับประกัน 2 ปีหรือการอัปเดตประจำครบ 300 ครั้ง) ของกวนจากการรับประกัน อัปเดตประจำขึ้น 300 ครั้ง การสึกหรอและฉีกขาดตามปกติ การเป็นสนิม การดัดแปลงแก้ไข การเก็บที่ผิดวิธี ขาดการบำรุงรักษา การเสียหายจากอุบัติเหตุ ความระเหย หรือนำไปใช้งานผิดประเภท

ความรับผิดชอบ

Petzl ไม่รองรับผลของต่อผลที่เกิดขึ้นทั้งทางตรง ทางอ้อม หรืออุบัติเหตุ หรือจากความเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้น หรือผลจากการใช้ผลิตภัณฑ์นี้